

# Esta siendo desalojado?

## COMO DEBE PREPARARSE Y QUE NECESITA SABER

### **Compruebe si la prohibición del desalojo de los Centros para el Control y la Enfermedad (CDC) se aplican a usted**

(<http://bit.ly/CDC-eviction-info>)

- **Lea la Declaración de los CDC.** En Español: [bit.ly/CDC-multilingual-6-30-2021](http://bit.ly/CDC-multilingual-6-30-2021) o Inglés: [bit.ly/CDC-English-6-30-2021](http://bit.ly/CDC-English-6-30-2021). Si se aplica a usted, imprima tres copias y fírmelas.
- **Dele una a su arrendador. Si está siendo desalojado por el tribunal, entregue una copia al juez y/o al alguacil.** Puede solicitar que se detenga el desalojo hasta que expire la Declaración.

### **Solicitar asistencia de alquiler**

Los nuevos fondos fueron aprobados el 27 de diciembre de 2020. Compruebe los recursos disponibles en su condado.

- **Programa de asistencia de alquiler [y servicios públicos] de emergencia de Pensilvania (ERAP):** <http://bit.ly/38YznWs>.
- Enlace de vivienda en **el Condado de Bucks (BERA):** 1-888-50-BUCKS o [www.buckscounty.org/renthelp](http://www.buckscounty.org/renthelp).
- **Condado de Chester:** Llame al 211 o visite <https://www.pa211.org>.
- **Condado de Delaware:** [delco-era.com](http://delco-era.com). Llame 484-729-4200, [info@delco-era.com](mailto:info@delco-era.com).
- **Condado de Montgomery:** Llame 211 o visite <https://www.pa211.org>. O comuníquese directamente con cualquiera de las siguientes seis organizaciones sin fines de lucro participantes:
  - **ACLAMO:** [bit.ly/aclamo-eruc](http://bit.ly/aclamo-eruc) o llame al 610-277-2570 (Norristown) o al 610-970-2134 (Pottstown).
  - **CADCOM:** <https://www.cadcom.org/pre-screen-form-eruc-cadcom>.
  - **Servicios para la familia del condado de Montgomery:** [fsmontco.org/what-we-do/emergency-rent-and-utilities](http://fsmontco.org/what-we-do/emergency-rent-and-utilities), [ERU@fsmontco.org](mailto:ERU@fsmontco.org) o llame al 610-630-2111, ext. 235.
  - **Manna en Main Street:** [mannaonmain.org/need-help/getting-help](http://mannaonmain.org/need-help/getting-help) o 215-855-5454.
  - **Grupo de comunidades religiosas de Pottstown:** [pottstowncluster.org/covidrentutilityassistance](http://pottstowncluster.org/covidrentutilityassistance) o llame al 484-393-5441.
  - **YWCA del condado de Montgomery:** [ywcatricountyarea.org/ERUC](http://ywcatricountyarea.org/ERUC).
- **Norristown:** Asistencia de emergencia para alquiler, hipoteca y servicios públicos de Norristown - Programa de mejora del hogar (ERMUA). <https://hip.cgph.net/norristown-cares>. 484-808-2112, [NorristownCARES@gmail.com](mailto:NorristownCARES@gmail.com).

### **Prepárese para su audiencia**

- Si usted hace un acuerdo de pago, **asegurese de tenerlo por escrito.**
- **Imprima sus pruebas a presentar ante la corte.**
  - recibos de alquiler,
  - fotos de problemas de reparación, mantenimiento, y/o
  - promesas incumplidas de su arrendador.
- Puede presentar **una queja cruzada de forma gratuita** en cualquier momento antes de la audiencia. Usted tiene este derecho bajo la Regla 508 de Pa.R.C.P.M.D.J.

## ¿Qué significa en la decisión de la corte el 'Pagar y quedarse'?

---

- Si el desalojo es sólo por no pago del alquiler, puede pagar lo que se adeuda, más los costos de la corte, antes del desalojo y la estancia.
- Para saber si tiene una sentencia de "Pagar y quedarse": Revise el aviso de desalojo en "Detalles de la disposición". Un juicio de "Pagar y quedarse" dirá: "Conceder posesión – No. Conceder la posesión si el juicio del dinero no se satisface en el momento del desalojo – Sí." (Nota: Esta línea le indica si es o nouna sentencia **sólo** por falta de pago del alquiler.)

## Su derecho a apelar

---

- Puede pedir al tribunal que renuncie a las tasas de presentación de apelación completando una petición "In Forma Pauperis" en el tribunal. (Esta es una declaración de que usted no tiene suficiente dinero para pagar las tasas de presentación.)
- Usted debe pagar su alquiler en depósito a la corte para permanecer durante la apelación. (La "fecha de disposición" suele ser la misma fecha que la audiencia de desalojo.)
- Si no apela, lo más temprano que puede ser desalojado es **21 días a partir de la fecha su audiencia de desalojo**.

## Sus pertenencias

---

- Lleve consigo papeles y medicinas importantes. Después del desalojo, es posible que no pueda volver a entrar.
- Notifique a su arrendador por escrito dentro de los 10 días, que usted no está abandonando su propiedad.
  - El arrendador puede mover sus pertenencias a un almacenaje y cobrarle por ello.
  - Una vez que haya notificado al arrendador, usted sólo tiene 30 días a partir de la fecha de desalojo para sacar sus pertenencias.

## Contáctenos

---

Legal Aid of Southeastern PA (LASP) proporciona asistencia legal civil gratuita en los condados de Bucks, Chester, Delaware y Montgomery.

- Llame a nuestra línea de ayuda gratuita: **877-429-5994 de lunes a viernes, 9 a.m.-1 p.m.**
- Puede aplicar en línea: [lasp.org/apply](http://lasp.org/apply) (24/7).

*(Nueva fecha: 31 de marzo de 2021)*